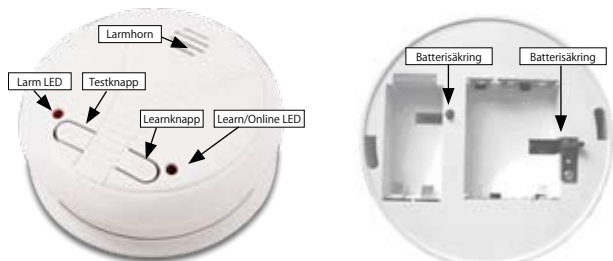


GENERELLT:

Vi tackar för att du har valt en produkt från Housegard. Housegards trådlösa brandvarnare bidrar till en ökad säkerhet i hemmet förutsatt en korrekt programmering, installation och skötsel. Housegards brandvarnare är utformade för att upptäcka rökpartiklar. Housegards rökdetektorer upptäcker INTE gas, värme eller flammor. Alla Housegards brandvarnare har utformats för att ge en tidig varning av brand, detta förutsätter korrekt placering, programmering och underhåll, så läs noga igenom denna bruksanvisning.

KD-101LF är utrustad med trådlös sändare / mottagare som gör det möjligt att flera brandvarnare kan kommunicera tillsammans. När en av brandvarnare upptäcker rök sänder den ut en radiosignal som gör att alla sammankopplade brandvarnare larmar. För att brandvarnaren skall kunna kommunicera med varandra, måste de programmeras som det beskrivs i bruksanvisningen.



MONTERING AV BATTERIER, TEST.

- Börja med att montera batterierna, 1st 9volt och 3st LR6/AA 1,5 volt per brandvarnare.
- Med batterierna monterade kommer larmindikatorn att blinka en gång per minut, det betyder normal funktion.
- När batterierna är monterade, testa alla brandvarnare var för sig, genom att trycka på testknappen under några sekunder, brandvarnaren kommer att larma och larmindikatorn blinkar.

GENERELLT OM PROGRAMMERINGEN.

När du har monterat batterierna och testat som beskrivet ovan kan brandvarnarna programmeras till att kommunicera ihop. Systemet är begränsat till max. 24 st brandvarnare.

Ett tryck på learnknappen och LED dioden lyser rött, detta indikerar att brandvarnaren sätts upp som slavenhet, ytterligare ett tryck och LED dioden lyser grönt, detta indikerar att brandvarnaren sätts upp som huvudenhet. Ytterligare ett tryck och LED dioden slocknar, detta indikerar att du har gått ur programmeringsläget.

OBS: När du sätter en brandvarnare i programmeringsläge måste hela programmeringen genomföras innan 15 sekunder, efter 15 sekunder går brandvarnaren ur programmeringsläget automatiskt.

PROGRAMMERING, SAMMANKOPPLING AV BRANDVARNARE.

- Välj en av brandvarnarna som huvudenhet, detta görs med att trycka två gånger på learnknappen tills LED dioden lyser grönt. (märk huvudenheten så att du känner igen den vid eventuellt senare programmering)
- Ta nästa brandvarnare som du önskar att koppla ihop med huvudenheten som slavenhet, tryck en gång på learn knappen tills LED dioden lyser rött.
- Tryck därefter på huvudenhetens testknapp och håll den nere tills leardioden blinkar rött och larmet utlöses. Släpp inte testknappen förrän brandvarnaren som är slavenhet också larmar.
- Tryck därefter på slavenhetens testknapp tills huvudenheten larmar, systemet är nu riktig programmerad.

LÄGGA TILL FLERA BRANDVARNARE I SYSTEMET.

- Använd den brandvarnare som du har valt som huvudenhet, genomför proceduren ovan med varje extra "slave" brandvarnare som du önskar att koppla till systemet.
 - När alla brandvarnare är ihopkopplade, testa hela systemet en gång till med att utlösa larmet med att trycka på testknappen på någon av brandvarnarna, samtliga skall larma.
- OBS:** KD-101LF kommunicerar med de andra brandvarnarna i systemet varje 10:e sekund. När du testat ditt system kan det därför ta upp till 10 sekunder för alla sammankopplade brandvarnare att uppfatta signalen. Håll därför inne testknappen i ca. 10 sekunder.

PLACERING:

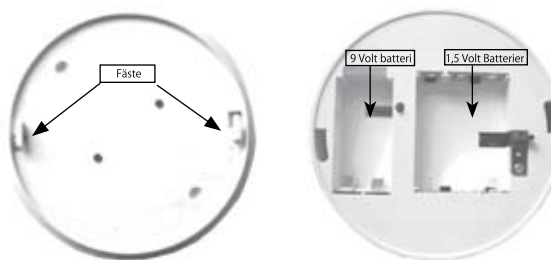
- Montera rökvarnarna i varje sovrum och i alla uppehållsrum i bostaden.
- I bostäder med flera plan bör man montera brandvarnare i varje sovrum och högst upp i varje trappuppgång.
- I källare utan sovrum bör brandvarnaren vara monterad längst ned i trappuppgången.
- I sovrum där man sover med stängda dörrar, bör alltid en brandvarnare vara monterad.
- Montera brandvarnare i alla rum där det finns potentiella brandkällor.
- Montera brandvarnare i en gång om den är längre än 12 meter.
- Montera brandvarnaren mitt i taket. Om detta inte är möjligt, installera brandvarnaren på väggen minst 1 meter från hörnet och minst 10-15 cm från taket.

BRANDVARNAREN BÖR INTE PLACERAS PÅ FÖLJANDE PLATSER.

- I köket där rökpartiklar från stekning kan ge falsklarm.
- I badrummet där ångan kan ge falsklarm.
- Nära fläktar och ventilationskanaler.
- Nära ljuskällor och elektrisk utrustning som avger elektromagnetiska fält.
- I närheten av spis eller ugn med öppen låga.
- Högst upp i v-formade tak i garage där avgaserna kan ge falsklarm.
- I dammiga och förorenade områden där damm och smuts kan skada detektorn.

MONTERING:

Skruva fast monteringsplattan på den valda platsen. Montera brandvarnaren i fästet genom att vrida den medsols. Brandvarnaren är utrustad med säkerhetsanordning som gör att den inte kan monteras i monteringsplattan om batterier saknas.



TEST OCH UNDERHÅLL.

Test utförs genom att trycka på testknappen under några sekunder, brandvarnaren skall då larma. Larmsignalen är i full styrka vid testningen.

- Testa din brandvarnare en gång per vecka, med att trycka på testknappen.
- Testa alltid din brandvarnare efter lång frånvaro från hemmet och alltid när du kommer hem från en semester.
- Byt batterier i din brandvarnare en gång per år, eller vid signal på låg batterispänning.
- Ta aldrig ur batteriet ifrån brandvarnaren, undantagsvis när du byter till nytt.
- Rengör alla dina brandvarnare 1-2 gånger per år. Detta görs genom att dammsuga detektorkammaren försiktigt. Använd ett munstycke i plast.

BATTERIBYTE:

Följande typer kan användas: Zinkklorid, Alkalisk eller Litium. Observera att i instabila driftsförhållanden såsom hög luftfuktighet och temperaturvariationer kan batteriet ta slut snabbare.

GARANTI:

Alla Housegard brandvarnare levereras med en 5-års garanti mot tillverkningsfel. (Gäller från inköpsdatum). Batterier omfattas INTE av garantin. Garantiansvar är begränsat till värdet av en liknande brandvarnare. Defekta brandvarnare kan returneras till återförsäljaren med en beskrivning av problemet. Godkända reklamationer ersätts med en ny brandvarnare av samma typ. Vid reklamation måste kvitto som intygar inköpsdatum visas.

VARNING:

- De medföljande batterier är inte monterande, kom ihåg att montera batterier först. Testa alltid brandvarnaren omedelbart efter installationen.
- Brandvarnaren fungerar inte utan batterier.
- Brandvarnaren kan inte upptäcka bränder om röken hindras från att nå varnaren.
- Brandvarnaren kan inte varna personer med nedsatt eller ingen hörsel, eller om man är i områden med starkt buller.
- Brandvarnaren ger inte 100% garanti mot brandolyckor. Det ersätter inte liv- eller skadeförsäkringar.
- Använd inte öppen eld för att testa brandvarnaren.
- Brandvarnaren har en begränsad livslängd på 10 år för säker drift.
- Brandvarnaren kan förstöras om de utsätts för stark förorening, damm, etc.
- Brandvarnaren bör bytas ut omedelbart om det finns misstanke om funktionsfel.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

Avsedd för:	Bostäder och fritidshus.
Montering:	I taket eller på väggen.
Batterityp:	9volt DC - 1st 9Volt (6F22) eller alkalisk (6LR61). Exempelvis GP1604S, GP1604A.
Radiomodul:	4,5volt 3x1,5volt LR6/AA alkalisk. ExempelvisGP15A, GP15AU.
Strömförbrukning:	Detektionsmodul: Normalläge ≤10uA, larmläge ≤20uA Radiomodul: ≤120uA
Batterivarning:	Brandvarnaren ger larm vid låg batterispänning med korta ljudsignaler. Varje 43 sekund för 9 Volt batteriet, varje 60 sekund för R6/AA batterierna.
Larm:	Ljudsignal med minimum 85dB/3m.
Radiofrekvens:	433.92MHZ
Trådlös räckvidd:	≤60m vid fri sikt.
Temperaturområde:	-10°C-+40°C
Storlek: (diameter)	150 × 48mm
Funktions-test:	Testknapp. Bör testas en gång per vecka och alltid vid längre frånvaro från hemmet.
Underhåll:	Rengöres en gång per år med hjälp av en dammsugare.
Sensor:	Optisk detektorkammare.
Godkänning:	Modell KD-101LF Rapport: 1134-CPD-059 EN 14604 År: 08

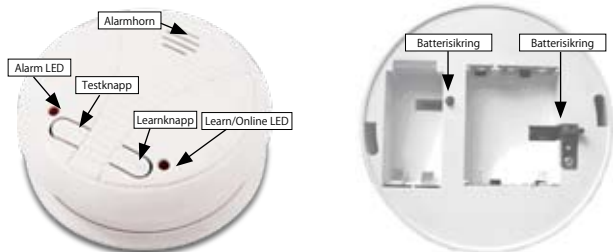
BRUKSANVISNING KD-101LF TRÅDLØS RØYKVARSLER.

NORGE

GENERELT:

Vi takker for at de valgte et produkt fra Housegard. Housegard trådløse røykvarslere bidrar til en øket sikkerhet i hjemmet forutsatt riktig programmering, montasje og ettersyn. Housegard røykvarslere er konstruert for å detektere røykpartikler. Housegard røykvarslere detekterer IKKE gass, varme eller flammer. Alle Housegard røykvarslere er konstruert for å gi et tidlig varsel ved brann dette forutsetter riktig plassering, programmering og vedlikehold, les derfor nøye gjennom denne bruksanvisningen.

KD-101LF er utstyrt med trådløs sender/mottaker som gjør det mulig for flere røykvarslere å kommunisere sammen. Når en av røykvarslerne detekterer røyk sendes det et radiosignal som vil sette alle de sammenkoblede røykvarslerne i alarm. For at røykvarslerne skal kommunisere med hverandre må de programmeres som beskrevet i bruksanvisningen.



MONTERE BATTERIER, TESTE.

1. Start med å montere batteriene, 1stk 9volt samt 3stk LR6/AA 1,5volt i hver røykvarslere.
2. Når batteriene montert vil røykvarslersens LED blinke en gang pr minutt, dette angir normal funksjon.
3. Når batteriene er montert, test alle røykvarslerne hver for seg ved å trykke inn testknappen i noen sekunder, røykvarsleren vil gå i alarm og LED dioden vil blinke.

GENERELT OM PROGRAMMERINGEN.

Når du har montert batteriene og testet som beskrevet overfor kan røykvarslerne programmeres til å kommunisere sammen, det anbefales at man begrenser ett system til maksimum 24 stk varslere. Ett trykk på learn knappen og LED dioden vil lyse rødt, dette indikerer at røykvarsleren settes opp som slave, ytterligere ett trykk og LED dioden lyser grønt, dette indikerer at røykvarsleren settes opp som hovedenhet. Ytterligere ett trykk og LED lampen vil slukke, dette indikerer at du har forlatt programmeringsmodus. **OBS:** Når du setter en røykvarslere i programmeringsmodus må hele programmeringen gjennomføres innenfor et tidsrom på 15 sekunder, etter 15 sekunder forlater varsleren programmeringsmodus automatisk.

PROGRAMMERING, SAMMENKOPPLING AV RØYKVARSLERE.

Velg en av røykvarslerne som "hovedenhet", dette gjøres ved å trykke to ganger på learn knappen inntil LED dioden lyser grønt. (Merk hovedenheten slik at du kjenner den igjen ved evt senere programmering) Ta neste røykvarslere som du ønsker å kople opp mot hovedenheten som "slave", trykk en gang på learn knappen slik at LED dioden lyser rødt.

Press deretter på hovedenhetens testknapp og hold denne inne inntil learn dioden blinker rødt og alarmhornet utløses. Ikke slipp testknappen før "slave" røykvarsleren også går i alarm. Trykk deretter på slaveenhetens testknapp inntil hovedenheten svarer med å gå i alarm, systemet er nå ferdig programmert.

LEGG TIL FLERE RØYKVARSLERE I SYSTEMET.

1. Bruk den røykvarsleren som du valgte som hovedenhet, gjenta prosedyren ovenfor med hver ekstra "slave" røykvarslere som du ønsker kople opp i systemet.
2. Når alle røykvarslerne er kople sammen, test hele systemet en gang til ved å utløse alarm ved å trykke på testknappen på hvilken som helst av røykvarslerne, samtlige skal nå gå i alarm.

OBS: Du kan slette røykvarslere ut av systemet ved å trykke to ganger på learnknappen inntil LED dioden lyser grønt og deretter trykke på testknappen inntil varsleren går i alarm.

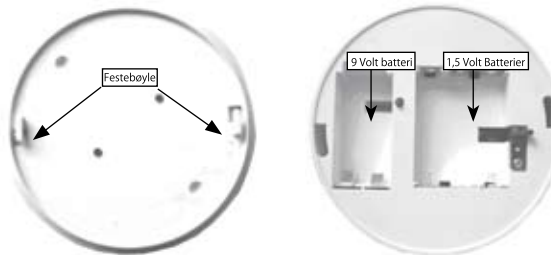
OBS: KD-101LF lytter etter signal fra andre tilkoblede røykvarslere ca hvert 10 sekund. Når du tester ditt system kan det derfor gå inntil 10 sekunder før alle de sammenkoblede røykvarslerne har oppfattet signalet. Hold derfor inne testknappen i ca 10 sekunder.

Plassering:

- Monter røykvarslere i hvert separate soverom samt i alle oppholdsrom i boligen.
 - I boliger over flere plan bør det monteres røykvarslere i forbindelse med hvert enkelt soverom, samt øverst i hver trappeoppgang.
 - I kjellere uten soverom bør røykvarslere monteres nederst i trappeoppgang.
 - I soverom hvor man sover med dørene lukket bør det alltid monteres røykvarslere inne i soverommet.
 - Monter røykvarslere i alle rom hvor det finnes potensielle brannkilder.
 - Monter røykvarslere i gang dersom denne er lengre en 12 meter.
 - Monter røykvarsleren midt i taket. Dersom dette ikke er mulig, monter røykvarsleren på vegg minimum 1 meter fra hjørne samt minimum 10-15 cm fra tak.
- RØYKVARSLERE BØR IKKE Plassers PÅ Følgende Steder.**
- På kjøkken hvor røykpartikler fra steking vil gi falske alarmer.
 - I badetrom hvor damp vil gi falske alarmer.
 - I nærheten av vifter og ventilasjonskanaler hvor luftstrømmer kan hindre røyken i å nå frem til detektorkammeret.
 - I nærheten av lyskilder og elektrisk utstyr som avgir elektromagnetisk felt.
 - I nærhet av peis eller ovn med åpen flamme.
 - Øverst i v formede tak hvor luftlommer kan hindre at røyken i å nå frem til detektoren.
 - I garasjer hvor eksos kan gi falske alarmer.
 - I støvete og forurensede områder hvor støv og skitt ødelegger detektoren.

MONTERING.

Skrue fast festeplaten på valgt sted. Monter røykvarsleren i braketten ved å skru den med klokka. Røykvarsleren er utstyrt med sikkerhetsanordning som gjør at den ikke kan monteres i festeplaten dersom batteriene mangler.



TEST OG VEDLIKEHOLD.

Test utføres ved å trykke inn testknappen i noen sekunder, røykvarsleren skal svare med å gå i alarm. Alarmsignalet skal gi full styrke ved testing.

- Test alle dine røykvarslere en gang p. r uke, og alltid etter lengre fravær fra hjemmet ved å trykke på testknappen.
- Bytt batteri på alle dine røykvarslere en gang p. r år, eller ved signal om lav batterispenning.
- Ta aldri ut batteriet av røykvarsleren bortsett fra når du bytter det ut med et nytt.
- Rengjør alle dine røykvarslere en til to ganger p. r år. Dette gjøres ved å støvsuge detektorkammeret forsiktig. Benytt et munnstykke av plast.

BATTERIBYTT:

Følgende batterityper kan benyttes: Sink-Kloride, Alkaline eller litium. Vær oppmerksom på at ustabile driftsforhold så som høy luftfuktighet og temperatursvingninger kan tappe batteriet raskere.

GARANTI:

Alle Housegard røykvarslere leveres med 5 års garanti mot fabrikkasjonsfeil. (Gjeldende fra kjøpsdato). Batteriene er IKKE dekket av garantien. Garantiansvaret er begrenset til verdien av en ny tilsvarende røykvarslere. Defekte røykvarslere kan returneres til forhandleren sammen med en beskrivelse av problemet. Godkjente reklamasjoner erstattes med en ny røykvarslere av samme type. Ved reklamasjon må kvittering som bekrefter kjøpsdato fremlegges.

ADVARSEL:

- De medfølgende batterier er ikke tilkople, husk alltid å kople til batteriene. Test alltid røykvarsleren umiddelbart etter montering.
- Røykvarsleren vil ikke fungere uten batteri.
- Røykvarsleren kan ikke detektere branner dersom røyken forhindres fra å nå detektoren.
- Røykvarsleren vil ikke varsle personer med nedsatt eller manglende hørsel, eller dersom den befinner seg i områder med sterk støv.
- Røykvarsleren gir ingen 100 % garanti mot brannulykke. Den erstatter ikke livs og skadeforsikringer.
- Det må ikke benyttes åpen flamme ved testing av røykvarsleren.
- Røykvarsleren har en begrenset levetid på 10 år for sikker funksjon.
- Røykvarsleren kan ødelegges dersom den utsettes for sterk forurensing, støv etc.
- Røykvarsleren bør byttes umiddelbart dersom det foreligger mistanke om funksjonsfeil.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER:

Beregnet for:	Private boliger og fritidseiendommer.
Montering:	I tak eller på vegg.
Batteritype:	9volt DV - 1st 9Volt (6F22) eller alkalisk (6LR61). Eksempelvis GP1604S, GP1604A.
Radiomodul:	4,5volt 3x1,5volt LR6/AA alkalisk. Eksempelvis GP15A, GP15AU.
Deteksjonsmodul:	Normalmodus ≤10uA, Alarm modus ≤20uA, Radiomodul: ≤120uA
Batterivarsel:	Røykvarsleren gir alarm ved lav batterispenning med korte lydsignaler. Hvert 43 sekund for 9 volt batteriet, hvert 60 sekund for R6/AA batteriene.
Alarm:	Lydsignal med minimum 85dB/3m.
Radiofrekvens:	433.92MHZ
Trådløs rekkevidde:	≤60m ved fri sikt.
Temperaturområde:	-10°C~+40°C
Størrelse: (diameter):	150x48mm
Funksjonstest:	Testknapp. Bør testes en gang p. r uke.
Vedlikehold:	Rengjøres en gang p. r år ved hjelp av støvsuger.
Sensor:	Optisk detektorkammer.
Godkjenning: KD-101LF, Rapport:	1134-CPD-059 EN 14604 År: 08

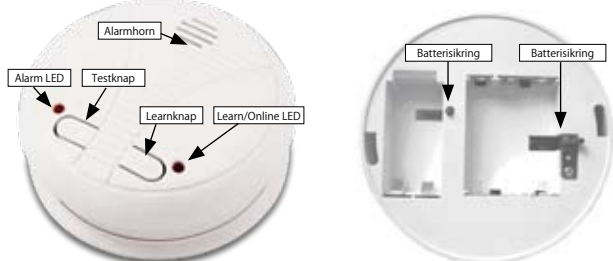
BRUGSANVISNING KD- 101LF TRÅDLØS RØGALARM

DANMARK

GENERELT:

Vi takker for at de købte et produkt fra Housegard. Housegard trådløse røgalarmer bidrager med en øget sikkerhed i hjemmet forudsat korrekt programmering, montage & eftersyn. Housegard røgalarmer er konstruerede til at detektere røgparkler. Housegard røgalarmer detekterer IKKE gas, varme eller flammer. Alle Housegard røgalarmer er konstruerede til at afgive et tidligt varsel ved brand dette forudsætter korrekt placering, programmering og vedligehold, læs derfor denne brugsanvisning nøje.

KD-101LF er udstyret med sender/modtager som gør det muligt for flere røgalarmer at kommunikere sammen. Når en røgalarm detekterer røg sendes der et radiosignal som vil sætte de sammenkoblede røgalarmer i alarmtilstand. For at røgalarmerne skal kommunikere med hinanden skal de programmeres som der står i brugsvejledningen.



MONTERING AF BATTERIER OG TESTVEJLEDNING

1. Start med at montere batterierne, 1 stk. 9volt samt 3 stk. LR6/AA 1,5volt, i hver røgalarm.
2. Når batterierne er monteret vil røgalarmernes LED blinke en gang i minuttet, dette angiver normal funktion.
3. Når batterierne er monteret testes alle røgalarmer hver for sig ved at trykke på testknappen i nogle sekunder, røgalarmerne vil gå i alarm og LED'en vil blinke.

PROGRAMMERING, SAMMENKOBLING AF RØGALARMER.

1. Vælg en røgalarm som hovedenhed, dette gøres ved at trykke 2 gange på learnknappen til LED dioden lyser grønt. (Mærk hovedenheden, så du kan genkende den ved eventuelt senere programmering).
2. Tag den næste røgalarm, som du ønsker at koble sammen med hovedenheden som slaveenhed, tryk en gang på learn knappen til LED dioden lyser rødt.
3. Tryk derefter på hovedenhedens testknop og hold den nede til learn dioden blinker rødt og alarmerne udløses. Slip ikke testknappen før røgalarmerne, som er slaveenhed, også går igang med alarm.
4. Tryk derefter på slaveenhedens testknop til hovedenheden går igang med alarm.

TILFØJ FLERE RØGALARMER TIL SYSTEMET.

1. Brug den røgalarm, som du har valgt som hovedenhed, gentag proceduren ovenfor med hver ekstra "slave" røgalarm, som du ønsker at koble til systemet.
2. Når alle røgalarmer er sammenkoblede, test hele systemet en gang til ved at udløse alarmerne ved at trykke på testknappen på en hvilken som helst af røgalarmerne, alle skal gå igang med alarm.

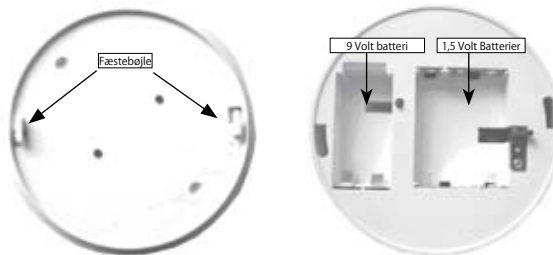
OBS!! Du kan slette røgalarmer fra systemet ved at trykke to gange på learnknappen indtil LED dioden lyser grønt og derefter trykke på testknappen indtil røgalarmerne går igang med alarm.
OBS!! KD-101LF kommunikerer med de andre røgalarmer i systemet hver 10. sekund. Når du tester dit system, kan det derfor tage op til 10 sekunder før alle sammenkoblede røgalarmer har opfattet signalet.

PLACERING:

- Monter røgalarmerne i hver enkelt soverum samt i samtlige opholdsrum.
- I boliger over et plan bør der monteres røgalarmer i forbindelse med hvert soverum samt øverst i hver trappeopgang.
 - I kældre uden soverum bør røgalarmerne monteres nederst i trappeopgangen.
 - I soverum hvor man sover med dørene lukket bør der altid monteres røgalarmer inde i soverummet.
 - Monter røgalarmer i alle rum hvor der findes potentielle brandkilder
 - Monter røgalarm i en gang hvis den er over 12 mtr. lang.
 - Monter røgalarm midt på loftet. Hvis det ikke er muligt, monter da røgalarmerne på væggen min 1 mtr. fra hjørnet samt min. 10-15 cm fra loftet.

RØGALARMER BØR IKKE PLACERES FØLGENDE STEDER.

- I køkken hvor røgparkler vil give falske alarmer.
- I baderum hvor damp vil give falske alarmer
- I nærheden af vifter og ventilationskanaler hvor luftstrømmen kan hindre røgen i at nå frem til detektorkammeret
- I nærheden af lyskilder og elektrisk udstyr som afgiver elektromagnetiske felter.
- I nærheden af pejs eller ovn med åben ild
- Øverst i V formede lofter hvor luftlommer kan forårsage at røgen ikke når frem til detektoren.
- I garager hvor bil-os kan give falske alarmer
- I støvede og forurenede områder hvor støv og skidt kan ødelægge detektoren



MONTERING:

Skrue fæstepladen fast på et valgt sted. Monter røgalarmer i beslaget ved at skruer med uret. Røgalarmerne er udstyret med sikkerhedsanordning som gør at den ikke kan monteres i fæstepladen hvis batterierne ikke er monteret.

TEST OG VEDLIGEHOLD.

Test udføres ved at trykke testknappen ind i nogle sekunder, røgalarmerne skal svare ved at gå i alarm. Alarmsignalet skal give fuld styrke ved testning.

- Test alle røgalarmer en gang om ugen ved at trykke på testknappen.
- Test altid deres røgalarmer efter et længere fravær fra hjemmet og ALTID når man kommer hjem fra ferie.
- Byt batteri på alle røgalarmer en gang årligt eller ved signal om lav batterispænding.
- Tag aldrig batteriet ud af røgalarmerne undtagen hvis det skal byttes til nyt.
- Rengør alle røgalarmer en til to gange årligt. Dett gøres ved at støvsuge detektorkammeret forsigtigt. Benyt et mundstykke af plast

BATTERIOMBYTNING:

Følgende batterityper kan benyttes: Zink-Klorid, alkaline ell. lithium. Vær opmærksom på at ustabile driftforhold som høj fugtighed og temperatursvingninger kan tappe batteriet.

GARANTI:

Alle Housegard røgalarmer leveres med 5 års garanti mod fabriksfejl. (gældende fra købsdato - GEM KVITTERING). Batterierne er IKKE dækket af garantien. Garantiansvaret er begrænset til værdien af en ny tilsvarende røgalarm. Defekte røgalarmer kan returneres til forhandleren sammen med en beskrivelse af problemet. Godkendte reklamationer erstattes med en røgalarm af samme type. Ved reklamation skal kvittering for købsdato fremlægges.

ADVARSEL:

- De medfølgende batterier er ikke sammenkoblet, husk altid at koble batterierne til. Test altid røgalarmerne umiddelbart efter montering.
- Røgalarmerne vil ikke fungere uden batteri.
- Røgalarmerne kan ikke detektere brand hvis røgen forhindres i at nå detektoren.
- Røgalarmerne kan ikke alarmere folk med nedsat eller manglende hørsel, eller hvis den befinder sig i områder med meget støv.
- Røgalarmerne giver ikke 100 % garanti mod med en brandulykke. Den erstatter ikke liv- og skadeforsikringer.
- Der må ikke benyttes åben ild ved testning af røgalarmerne.
- Røgalarmerne har en begrænset levetid på 10 år for sikker funktion.
- Røgalarmerne kan ødelægges hvis den udsættes for stærk forurening, støv etc.
- Røgalarmerne bør byttes umiddelbart hvis der er mistanke om funktionsfejl.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER:

Beregnet for:	Private boliger og fritidsejendomme
Montering:	I loftet eller på væggen.
Batteritype:	Detektion: 9volt DV - 1stk. 9Volt (6F22) eller alkalisk (6LR61). Eksempelvis GP1604S, GP1604A. Radiomodul: {4,5volt} 3x1,5volt LR6/AA alkalisk. Eksempelvis GP15A, GP15AU.
Strømforbrug:	Detektionsmodul: Normalmodus ≤10uA, alarm modus ≤20uA Radiomodul: ≤120uA
Batterivarsel:	Røgalarmerne giver alarm ved lav batterispænding med korte lydssignaler. Hvert 43 sekund for 9 volt batteriet, hvert 60 sekund for R6/AA batterierne.
Alarm:	Lydsignal med minimum 85dB/3m.
Radiofrekvens:	433.92MHZ
Trådløs rækkevidde:	≤60m ved fri sikt.
Temperaturområde:	-10°C--+40°C
Størrelse:	{diameter} 150x48mm
Funktionstest:	Testknop. Bør testes en gang pr. uge og altid ved længere fravær fra hjemmet.
Vedligehold:	Rengøres en gang pr. år ved hjælp af støvsuger.
Sensor:	Optisk detektorkammer.
Godkendelse:	Model KD-101LF Rapport: 1134-CPD-059 EN 14604 År: 08

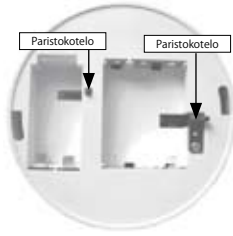
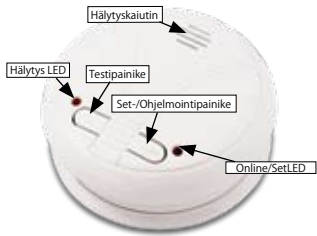
Käyttöohje langattomalle palovaroittimelle KD-101LF

Suomi

YLEISTÄ:

Kiitämme Housegard-tuotteen valinnasta. Housegardin langattomat, sarjaan kytketyt palovaroittimet lisäävät kodin turvallisuutta, jos ohjelmointi, asennus ja hoito tehdään oikein. Housegardin palovaroittimet on suunniteltu havaitsemaan savuhiukkaset. Housegardin savutunnistimet EIVÄT havaitse kaasua, lämpöä tai liekkejä. Housegardin kaikki palovaroittimet on suunniteltu niin, että ne varoittavat palosta aikaisessa vaiheessa. Tämä edellyttää sitä, että varoitin sijoitetaan, ohjelmoidaan ja sitä huolletaan oikein. Lue siis tämä käyttöohje huolella.

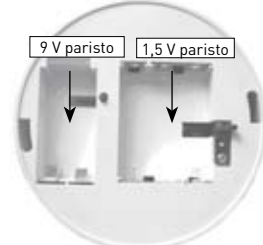
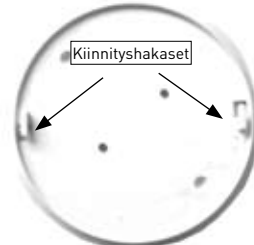
KD-101LF on varustettu langattomalla lähettimellä/vastaanottimella, minkä ansiosta moni palovaroitin voi kommunikoida keskenään. Kun yksi palovaroittimista havaitsee savua, se lähettää radiosignaalin, jolloin kaikki yhteen kytketyt palovaroittimet hälyttävät. Jotta palovaroittimet pystyvät kommunikoimaan keskenään, ne täytyy ohjelmoida käyttöohjeen kuvaamalla tavalla.



TESTAUS JA HUOLTO

Testaa toiminta painamalla testipainiketta muutaman sekunnin ajan, jolloin palovaroitin hälyttää. Hälytyksääni kuuluu testissä täydellä voimakkuudella.

- Testaa palovaroittimesi kerran viikossa painamalla testipainiketta.
- Testaa palovaroittimesi aina, kun olet ollut pitkään poissa kotoa ja aina, kun palaat kotiin lomalta.
- Vaihda palovaroittimesi paristot kerran vuodessa tai, jos varoitin ilmoittaa alhaisesta paristojännitteestä.
- Paristot saa poistaa palovaroitimesta vain, kun paristot vaihdetaan.
- Puhdista kaikki palovaroittimet kerran tai kahdesti vuodessa. Tämä tehdään imuroimalla tunnistinkammio varovasti. Käytä muovista suutinta.



PARISTOJEN ASENTAMINEN JA TESTAAMINEN

1. Aloita asentamalla paristot. Asenna jokaiseen palovaroittimeen yksi 9 voltin paristo ja 3 kpl LR6/AA-paristoja (1,5 voltia).
2. Kun paristot on asennettu, hälytyksen merkkivalo vilkkuu kerran minuutissa. Tämä on osoitus normaalista toiminnasta.
3. Kun paristot on asennettu, testaa kaikki palovaroittimet yksitellen painamalla testipainiketta muutaman sekunnin ajan. Palovaroitin antaa hälytyksen, ja hälytyksen merkkivalo alkaa vilkkua.

YLEISTÄ TIETOA OHJELMOIMISESTA

Kun olet asentanut paristot ja testannut ne alla kuvatun mukaisesti, voidaan palovaroittimet ohjelmoida kommunikoidaan keskenään. Järjestelmään voidaan kytkeä maks. 24 kpl varoittimia.

Yksi painallus set-/ohjelmointipainikkeesta ja LED merkkivalo palaa punaisena, tämä tarkoittaa sitä, että varoitin on asetettu alavaroittimeksi. Yksi lisäpainallus ja LED merkkivalo palaa vihreänä, tämä tarkoittaa sitä, että varoitin on asetettu päävaroittimeksi. Toinen lisäpainallus ja LED merkkivalo sammuu, tämä tarkoittaa sitä, että olet poistunut ohjelmointitilasta.

HUOM! Kun asetat palovaroittimen ohjelmointitilaan, tulee koko ohjelmointi suorittaa 15 sekunnin kuluessa, koska 15 sekunnin kuluttua palovaroitin poistuu ohjelmointitilasta automaattisesti.

OHJELMOINTI, PALOVAROITTIMIEN LIITTÄMINEN YHTEEN

1. Valitse yksi varoittimista päävaroittimeksi painamalla kahdesti set-/ohjelmointipainiketta, kunnes LED merkkivalo palaa vihreänä. (Merkitse päävaroitin siten, että tunnistat sen mahdollista myöhemmin tehtävää uudelleen ohjelmointia varten.)
2. Ota seuraava palovaroitin, jonka haluat kytkeä yhteen päävaroittimen alavaroittimeksi painamalla kerran set-/ohjelmointipainiketta, kunnes LED merkkivalo palaa punaisena.
3. Paina tämän jälkeen päävaroittimen testipainiketta ja pidä se pohjassa, kunnes online/set –LED merkkivalo vilkkuu punaisena ja hälytysääni laukeaa. Älä vapauta testipainiketta ennen kuin alavaroittimiksi kytkettyjen varoittimien hälytykset myös laukeavat.
4. Paina tämän jälkeen testipainiketta, kunnes päävaroitin hälyttää, järjestelmä on nyt ohjelmoitu oikein.

KUN LISÄÄT USEITA PALOVAROITTIMIA JÄRJESTELMÄÄN

1. Käytä varoittimia, jotka olet valinnut päävaroittimeksi ja toista yllämainittu toimintaohje jokaisen uuden mukaan kytkettävän lisäalavaroittimen osalta.
2. Kun kaikki mukaan halutut palovaroittimet on kytketty, suorita koko järjestelmän testaus vielä kertaalleen laukaisemalla hälytys siten, että painat yhden palovaroittimen testipainiketta. Myös muut järjestelmään kytketyt palovaroittimet hälyttävät.

HUOM! KD-101LF kommunikoi muiden järjestelmään kytkettyjen varoittimien kanssa joka 10. sekunti. Kun testaat järjestelmää, saattaa kestää 10 sekuntia ennen kuin yhteen kytketyt palovaroittimet ymmärtävät signaalin. Tästä syystä pidä testipainiketta pohjassa n. 10 sekuntia.

SIOITTAMINEN:

Asenna palovaroittimet asunnon jokaiseen makuuhuoneeseen ja huoneisiin, joissa oleskellaan.

- Jos asunnossa on monta kerrosta, palovaroitin tulee asentaa jokaiseen makuuhuoneeseen sekä kunkin rappukäytävän ylimpään kohtaan.
- Jos asunnossa on kellari jossa ei ole makuuhuoneita, tulee rappukäytävän alimpaan kohtaan asentaa palovaroitin.
- Jos käytössä olevan makuuhuoneen ovi pidetään suljettuna, makuuhuoneessa tulee aina olla palovaroitin.
- Asenna palovaroitin jokaiseen sellaiseen huoneeseen, jossa on mahdollisia syttymislähteitä.
- Jos käytävän pituus on yli 12 metriä, asenna käytävään palovaroitin.
- Asenna palovaroitin keskelle kattoa. Jos tämä ei ole mahdollista, asenna palovaroitin seinälle vähintään 1 metri nurkasta ja vähintään 10 - 15 cm katosta.

PALOVAROITINTA EI TULE ASENTAA SEURAAVIIN PAIKKoihin.

- Keittiöön, koska ruuanvalmistuksesta aiheutuva savu voi antaa väärän hälytyksen.
- Kylpyhuoneeseen, koska höyry voi antaa väärän hälytyksen.
- Tuulettimien ja ilmanvaihtokanavien lähelle.
- Lähelle sellaisia valonlähteitä tai sähkölaitteita, jotka aiheuttavat sähkömagneettisen kentän.
- Avotulta käytävän lieden tai uunin lähelle.
- V-muotoisen katon ylimpään kohtaan.
- Autotaliin, koska pakokaasut voivat aiheuttaa väärän hälytyksen.
- Pölyisiin tai likaisiin paikkoihin, joissa pöly ja lika voivat vaurioittaa tunnistinta

ASENNUS:

Ruuvaa asennuslevy valittuun paikkaan. Asenna palovaroitin kiinnikkeeseen kääntämällä sitä myötäpäivään. Palovaroitimesta on turvalaite, jonka ansiosta asennusta ei voida tehdä, jos paristo puuttuu.

PARISTON VAIHTO:

Seuraavia paristotyyppäjä voidaan käyttää: sinkkloridiparisto, alkaliparisto tai litiumparisto. Huomaa, että paristot voivat kuluu nopeammin loppuun epävakaisissa käyttöolosuhteissa, kuten ilmankosteuden ollessa suuri tai lämpötilojen vaihdeltaessa.

TAKUU:

Kaikilla Housegardin palovaroittimilla on 5 vuoden takuu valmistusvikojen varalta. (Takuuaika alkaa ostopäivämäärästä.) Takuu EI koske paristoja. Takuuvastuu rajoittuu vastaavan palovaroittimen hankinta-arvoon. Viallisen palovaroittimen voi palauttaa jälleenmyyjälle yhdessä ongelman kuvauksen kanssa. Jos takuuvastuu on aiheellinen, ostaja saa tilalle samantyyppisen uuden palovaroittimen. Takuuvastuun yhteyteen on liitettävä ostopäivämäärän todistava kuitti.

VAROITUS:

- Mukana tulevia paristoja ei ole asennettu. Muista asentaa paristot ensin. Testaa palovaroitin välittömästi asentamisen jälkeen.
- Palovaroitin ei toimi ilman paristoja.
- Palovaroitin ei havaitse paloa, jos savu ei pääse varoittimeen.
- Palovaroitin antaa äänihälytyksen, joten se ei sovellu kuuroille tai kuulovammaisille henkilöille eikä meluisiin paikkoihin.
- Palovaroitin ei aina täydellistä 100 prosentin suojaa tulipaloja vastaan. Palovaroitin ei korvaa henki- tai vahinkovakuutusta.
- Älä testaa palovaroitinta avotulella.
- Palovaroitin toimii turvallisesti noin 10 vuotta.
- Palovaroitin voidaan hävittää, jos se likaantuu tai pölyntyyntyy voimakkaasti.
- Vaihda palovaroitin heti, jos epäilet sen toimintavarmuutta.

TEKNISET TIEDOT :

Käyttöpaikat:	Asunnot ja vapaa-ajan asunnot.
Asennus:	Kattoon tai seinälle.
Paristojen tyyppi:	Tunnistus: 9 voltin tasavirtaparisto - yksi 9 voltin paristo (6F22) tai alkaliparisto (6LR61). Esimerkiksi GP1604S, GP1604A. Radiomoduli: 4,5 voltia, kolme 1,5 voltin LR6/AA-alkaliparistoa. Esimerkiksi GP15A, GP15AU.
Virrankulutus:	Tunnistusmoduli: Normaalityla ≤10uA, hälytystila ≤20uA radiomoduli: ≤120 uA
Paristovaroitus:	Jos paristojännite on liian alhainen, palovaroitin ilmoittaa siitä lyhyillä merkkiiänillä. Jos 9 voltin paristo on liian tyhjä, kuuluu merkkiiäni 43 sekunnin välein. Jos LR6/AA-paristot ovat liian tyhjä, kuuluu merkkiiäni 60 sekunnin välein.
Hälytys:	Hälytysääni, jonka vähimmäisvoimakkuus on 85 dB/3 m.
Radiotaajuus:	433,92 MHz
Langattoman toiminnan kantama:	60 m avoimessa tilassa.
Käyttölämpötila-alue:	-10°C~+40°C
Koko:	(halkaisija) 150 x 48 mm
Toiminnan testaus:	Testipainike. Varoitin tulee testata kerran viikossa ja aina, kun kotoa ollaan oltu poissa pitkä aika.
Huolto:	Puhdistettava kerran vuodessa imuroimalla.
Anturi:	Optinen tunnistinkammio.
Hyväksyntä:	Malli KD-101LF Raportti: 1134-CPD-059 EN 14604 Vuosi: 08